

**AVIS PUBLIC**  
**DEMANDE D'OUVERTURE D'UN REGISTRE**

**Destinataires :** Personnes intéressées ayant le droit de demander l'ouverture d'un registre:

**Objet :** Deuxième projet de règlement numéroté 2217-HHH-P2 et intitulé:

« Règlement pour amender le règlement de zonage no. 2217 de la Ville de Côte Saint-Luc afin de remplacer la grille des usages et normes existante pour la zone HM-6 par une nouvelle grille des usages et normes »

**1. DEUXIÈME PROJET DE RÈGLEMENT ET DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE**

À la suite de la consultation publique écrite de 15 jours tenue du 23 juin 2021 au 7 juillet 2021, ainsi que de la séance ordinaire du Conseil tenue le 12 juillet 2021, le conseil municipal de la Ville de Côte Saint-Luc a adopté le deuxième projet de règlement numéroté 2217-HHH-P2 et intitulé « Règlement pour amender le règlement de zonage no. 2217 de la Ville de Côte Saint-Luc afin de remplacer la grille des usages et normes existante pour la zone HM-6 par une nouvelle grille des usages et normes ».

L'objet du projet de règlement est de remplacer la grille des usages et des normes existantes pour la zone HM-6 par une nouvelle table des normes et usages pour la zone HM-6 afin de permettre des usages commerciaux additionnels au rez-de-chaussée de l'immeuble existant.

Ce deuxième projet de règlement contient une disposition (Article 1) qui pourra faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées afin qu'un règlement contenant une disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (R.L.R.Q., chapitre E-2.2).

Des autres renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont droit de signer une demande à l'égard du deuxième projet de règlement et sur l'objectif d'une telle demande peuvent être obtenus en communiquant par courriel ou par téléphone, avec le Soussigné. Un modèle du formulaire de demande est disponible sur le site web de la Ville au lien suivant : [CoteSaintLuc.org/contribuez](http://CoteSaintLuc.org/contribuez) ou en soumettant une demande à l'adresse courriel suivante : [jprevost@cotesaintluc.org](mailto:jprevost@cotesaintluc.org)

**2. ZONE CONCERNÉE ET ZONES CONTIGUËS**

Un croquis illustrant la zone concernée ainsi que les zones contiguës pour lesquelles une demande pourrait être déposée est annexé au présent avis et en fait partie intégrante. La zone concernée et les zones contiguës peuvent être résumées comme suit :

Zone concernée	Zones contiguës
HM-6	RM*-62, RU-69, PM-37 et CC-3

**3. CONDITIONS DE VALIDITÉ D'UNE DEMANDE**

Pour être valide, une demande doit :

- Indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone ou secteur de la zone d'où elle provient;
- Être reçue par la municipalité par la poste au bureau du greffier (5801 boul. Cavendish, Côte Saint-Luc, H4W 3C3) ou par courriel à l'adresse suivante : [jprevost@cotesaintluc.org](mailto:jprevost@cotesaintluc.org) au plus tard le **29 juillet 2021 à 16 h 30**. Les personnes transmettant une demande par la poste sont invitées à le faire le plus rapidement possible pour tenir compte des délais de livraison postale;
- Être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où une demande valide pourra provenir ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

**4. CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE INTÉRESSÉE**

*Est une personne intéressée :*

- Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le **12 juillet 2021**:
  - Être domiciliée dans la zone d'où peut provenir une demande; et
  - Être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec.
- Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le **12 juillet 2021**:
  - Être depuis au moins 12 mois, propriétaire unique d'un immeuble ou occupant d'un établissement d'entreprise, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale (R.L.R.Q., chapitre F-2.1), situé dans une zone d'où peut provenir une demande;
  - Avoir produit ou produire en même temps que la demande un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant demandant l'inscription sur la liste référendaire, le cas échéant.
- Tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le **12 juillet 2021**:
  - Être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins 12 mois;
  - Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins 12 mois comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. La procuration doit avoir été produite ou être produite au plus tard avec la demande.

**PUBLIC NOTICE**  
**RE: REQUEST FOR OPENING OF A REGISTER**

**To:** All interested persons having the right to request that a register be opened:

**Object:** Second Draft By-law numbered 2217-HHH-P2 and entitled:

"By-law amending zoning By-Law No. 2217 of the City of Côte Saint-Luc in order to replace the current table of uses and norms for zone HM-6 with a new table of uses and norms"

**1. SECOND DRAFT BY-LAW AND APPLICATION FOR APPROVAL BY WAY OF REFERENDUM**

Following the 15-day written public consultation held from June 23, 2021, to July 7, 2021, as well as the Regular Council Meeting held on July 12, 2021, the Côte Saint-Luc City Council has adopted a Second Draft by-law numbered 2217-HHH-P2 and entitled: "By-law amending zoning By-Law No. 2217 of the City of Côte Saint-Luc in order to replace the current table of uses and norms for zone HM-6 with a new table of uses and norms".

The object of the by-law is to replace the current table of uses and norms for zone HM-6 by a new table of uses and norms for zone HM-6 to allow additional commercial uses to be permitted on the ground floor of the existing building.

This Second Draft by-law contains a provision (Article 1) in respect of which interested persons may request that by-laws containing such a provision be submitted to the approval of qualified voters in conformity with the Act Respecting Elections and Referendums in Municipalities (C.Q.L.R., chapter E-2.2).

Information on which interested persons are entitled to sign an application with respect to the Second Draft by-law and on the tenor of an application may be obtained by communicating by e-mail or by telephone, with the Undersigned. A template of the application form is available on the City's website at the following link: [CoteSaintLuc.org/engage](http://CoteSaintLuc.org/engage) or by submitting a request at the following email address: [jprevost@cotesaintluc.org](mailto:jprevost@cotesaintluc.org)

**2. CONCERNED ZONE AND CONTIGUOUS ZONES**

A sketch of the concerned zone as well as the contiguous zones from which an application may originate are annexed herewith to form an integral part thereof, to avail herein as if quoted hereinafter at length. The concerned zone and the contiguous zones can be summarized as follows

Concerned Zone	Contiguous Zones
HM-6	RM*-62, RU-69, PM-37 and CC-3

**3. CONDITIONS FOR AN APPLICATION TO BE VALID**

An application, in order to be valid must:

- State clearly the provision to which it refers and the zone or sector of a zone from which it originates;
- Be received by the municipality by mail at the City Clerk's Office (5801, Cavendish Boulevard, Côte Saint-Luc, H4W 3C3) or by email at the following address: [jprevost@cotesaintluc.org](mailto:jprevost@cotesaintluc.org) no later than **July 29, 2021 at 4:30 p.m.** Persons submitting requests by mail are encouraged to do so as quickly as possible to take into account the postal delivery delays;
- Be signed by at least twelve (12) interested persons in the zone eligible to sign the application. However, should the aforementioned eligible zone contain 21 interested persons or less, the request shall require, in order to be valid, the signature of the majority of interested persons in that zone.

**4. CONDITIONS TO BE CONSIDERED AN INTERESTED PERSON**

*An interested person is:*

- Any person who is not disqualified from voting and who fulfills the following conditions as of **July 12, 2021**:
  - Be domiciled in the territory of zone from which a valid application may emanate; and
  - Be domiciled at least since six months in Québec;
- Any person who is not disqualified from voting and who is a sole owner of an immovable or occupant of a place of business as of **July 12, 2021** and fulfills the following conditions:
  - Is, for at least the past twelve months, sole owner of an immovable or occupant of a place of business, within the meaning of the Act respecting municipal taxation (C.Q.L.R., chapter F-2.1) located in a zone from which a valid application may emanate;
  - Has produced or will produce at the same time of the application, a signed document by the said sole owner or occupant requesting to be placed on the referendum list.
- Any person who is not disqualified from voting and who is an undivided co-owner or co-occupant of a place of business as of **July 12, 2021** and who fulfills the following conditions:
  - Is, for at least the past twelve months, an undivided co-owner or co-occupant of a place of business in a zone from which a valid application may emanate;
  - Must have designated, from amongst themselves by a power of attorney signed by the majority of the undivided co-owners or co-occupants who, for at least the past twelve (12) months, were undivided co-owners or co-occupants (similar to the interested person that has the right to sign and be inscribed on the referendum list). The designation must have been produced or will be produced, at the latest, at the time of the application.

**SUITE DE LA PAGE XX**

***Dans le cas d'une personne physique, il faut:***

- Qu'elle soit majeure (18 ans), de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

***Dans le cas d'une personne morale, il faut:***

- Avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui le **12 juillet 2021**: est majeure (18 ans), de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi; et
- Avoir produit ou produire en même temps que la demande une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (R.L.R.Q., chapitre E-2.2).

Pour de plus amples renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées dans chaque zone ou concernant les modalités d'exercice par une personne morale (compagnie) de son droit de signer une demande, veuillez communiquer avec le Soussigné par courriel ou par téléphone.

**5. ABSENCE DU DÉPÔT DE DEMANDE VALIDE**

La disposition du deuxième projet de règlement (Article 1), qui n'aura pas fait l'objet d'une demande valide, pourra être incluse dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

**6. DÉPÔT DE DEMANDE VALIDE**

La disposition du deuxième projet de règlement (Article 1), qui aura fait l'objet d'au moins une demande valide selon les exigences énoncées au point 3 de cet avis, pourra être incluse dans un règlement qui aura à être approuvé par les personnes habiles à voter dans le cadre de la tenue d'un registre.

Si le nombre de signatures requises n'est pas atteint lors du registre, le règlement sera réputé avoir été approuvé par les personnes habiles à voter. Si le nombre de signatures requises dans le cadre du registre est atteint, un scrutin référendaire pourra être tenu.

**7. CONSULTATION DU DEUXIÈME PROJET DE RÈGLEMENT ET OBTENTION DE DOCUMENTS**

Le deuxième projet de règlement peut être consulté et obtenu et une illustration de la zone concernée et des zones contiguës peut être consultée sans frais aux archives municipales situées au 5801, boulevard Cavendish, durant les heures normales de bureau, soit du lundi au vendredi de 9 h 00 à 16 h 00 ou en consultant le site web de la Ville au lien suivant : [CoteSaintLuc.org/contribuez](http://CoteSaintLuc.org/contribuez).

**DONNÉ À LA VILLE DE CÔTE SAINT-LUC, CE 21<sup>e</sup> JOUR DE JUILLET 2021.**

Jason Prévost, LL.B.  
Assistant-greffier

Pour plus d'information, veuillez me contacter au 514-485-6800 poste 1704 ou au [jprevost@cotesaintluc.org](mailto:jprevost@cotesaintluc.org)

**VOIR CROQUIS À LA PAGE XX**

**CONTINUED FROM PAGE XX**

***In the case of a natural (physical) person:***

- He must be of full age (18 years old), a Canadian Citizen and not under Curatorship.

***In the case of a Company (personne morale)***

- He must exercise his rights through one of its members, administrators or employees designated for that purpose by resolution. The said member, administrator or employee must, on **July 12, 2021**, be of full age (18 years old), a Canadian Citizen and not have an incapacity as per the law; and
- The said company must have produced or will produce at the same time of the application, a resolution designating the authorized person to sign the application and to be inscribed on the referendum list.

Except in the case of a person designated to represent a legal person, no one may exercise their right to sign the register in more than one capacity, pursuant to section 531 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (C.Q.L.R., chapter E-2.2).

Further information regarding who may be considered interested persons as well as the manner in which a legal person (company) may exercise the right to sign an application, may be obtained by communicating with the Undersigned by e-mail or by telephone.

**5. WHEN NO VALID APPLICATION IS RECEIVED**

The provision of the Second Draft by-law (Article 1) in respect of which no valid application is received may be included in a by-law that is not required to be submitted for the approval of the qualified voters.

**6. WHEN A VALID APPLICATION IS RECEIVED**

The provision of the Second Draft by-law (Article 1), that was the object of at least one valid application received (as per the requirements stated in point 3 of this notice) may be included in a by-law that is required to be submitted for the approval of the qualified voters by way of a Register.

If the required number of signatures is not reached subsequent to the holding of a Register, the by-law will be deemed approved by the qualified voters. If the required number of signatures is reached, a referendum poll may be held.

**7. CONSULTATION OF THE SECOND DRAFT BY-LAW AND OBTAINING OF DOCUMENTS**

The second draft by-law may be consulted and obtained and an illustration of the concerned zone as well as the contiguous zones may be consulted, free of charge, at the municipal archives located at 5801 Cavendish Boulevard between Monday and Friday, during regular office hours, said hours being 9:00 a.m. to 4:00 p.m. or by consulting the City's website at the following link: [CoteSaintLuc.org/engage](http://CoteSaintLuc.org/engage).




**GIVEN IN CÔTE SAINT-LUC ON THIS 21<sup>st</sup> DAY OF JULY 2021**

Jason Prévost LL.B.  
Assistant City Clerk

For further information please contact me at 514-485-6800 ext. 1704 or at [jprevost@cotesaintluc.org](mailto:jprevost@cotesaintluc.org)

**SEE SKETCH ON PAGE XX**

**LÉGENDE**

-  LIMITE DE ZONE
-  ZONES CONTIGUËS
-  ZONE CONCERNÉE

**CATÉGORIE DE ZONES:**

ZONES À DOMINANCE RÉSIDENIELLE

- RU .....Habitation unifamiliale
- RU\*.....Habitation unifamiliale avec normes particulières prévus à l'article 4-4-4
- RB .....Habitation bifamiliale
- RM .....Habitation multifamiliale
- RM\*.....Habitation multifamiliale avec usages complémentaires prévus à l'article 5.1
- HM .....Habitation mixte

ZONES À DOMINANCE COMMERCIALE ET DE SERVICES

- CD .....Commerce de détail et de services
- CR .....Commerce récréatif
- CA .....Commerce automobile
- CC .....Centre commercial

ZONES À DOMINANCE INDUSTRIELLE

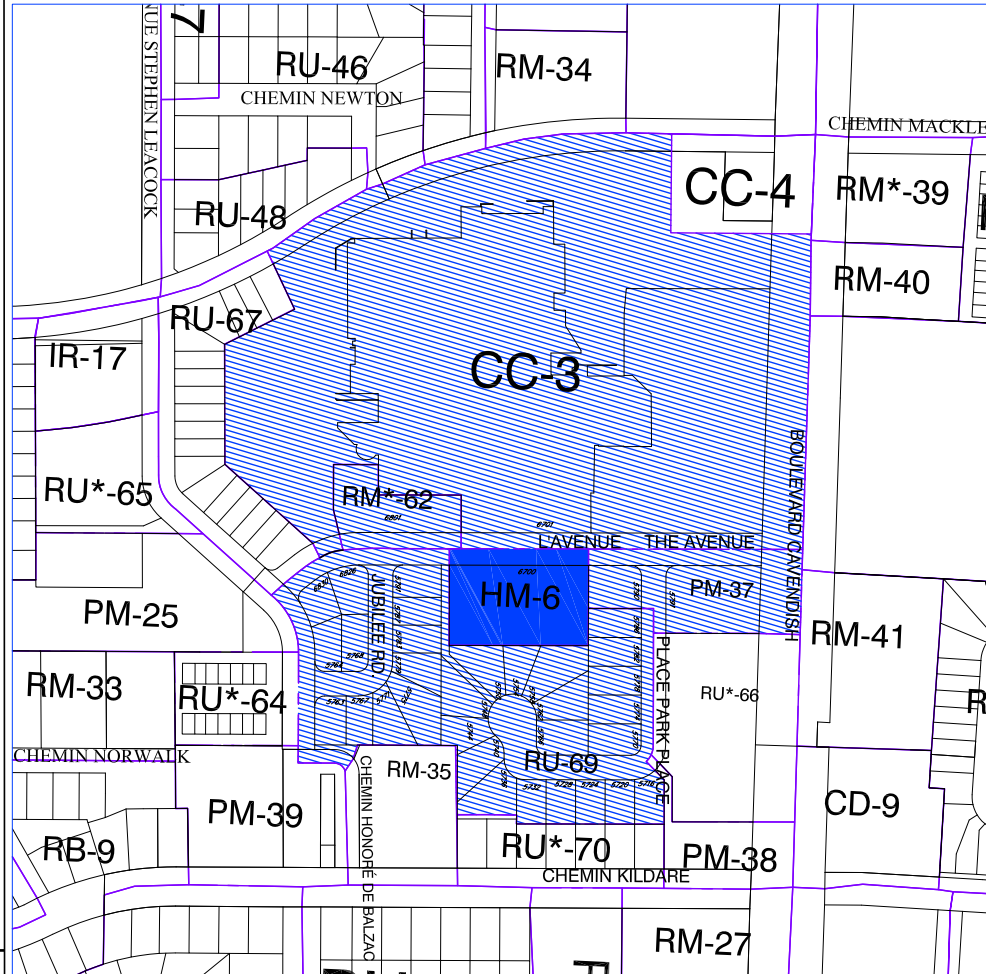
- IN .....Industrie

ZONES À DOMINANCE PUBLIQUE




- PM .....Parcs, espaces verts, équipements récréatifs et équipements municipaux
- PE.....Emprises publiques
- PGE.....Grandes emprises publiques

ZONES À DOMINANCE INSTITUTIONNELLE

- IR .....Culture, religion, éducation, santé



**LEGEND:**

-  ZONE LIMITS
-  CONTIGUOUS ZONES
-  CONCERNED ZONE

**CATEGORY OF ZONES:**

ZONES WITH A RESIDENTIAL DOMINANCE

- RU .....Single-family dwelling
- RU\*.....Single-family dwelling with specific norms as noted in Article 4-4-4
- RB .....Two-family dwelling
- RM .....Multi-family dwelling
- RM\* .....Multi-family dwelling with complimentary uses as noted in Article 5-1
- HM .....Mixed dwelling

ZONES WITH A COMMERCIAL AND SERVICE DOMINANCE

- CD .....Retail commerce and services
- CR .....Recreational commerce
- CA .....Automobile commerce
- CC .....Commercial centre

ZONES WITH AN INDUSTRIAL DOMINANCE

- IN .....Industry

ZONES WITH A PUBLIC DOMINANCE

- PM .....Parks, Green Spaces, Recreative and Municipal facilities
- PE .....Public utilities
- PGE.....Major public utilities

ZONES WITH AN INSTITUTIONAL DOMINANCE

- IR .....Culture, Religion, Education, Health

Deuxième projet de

Second draft